

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 53 (1946)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Vereins-Nachrichten

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

„NORM-Mitteilungen“, Hauszeitschrift der Firmen LUWA AG und Metallbau AG Zürich-Albisrieden.

Nr. 17 dieser reich illustrierten Zeitschrift macht auf das vielfältige Arbeitsgebiet der LUWA AG aufmerksam. Der Leitartikel bespricht die Schalldämmung bei den in

der Textilindustrie längst unentbehrlich gewordenen Lüftungs- und Klima-Anlagen, welche einerseits bessere Arbeitsbedingungen schaffen und andererseits die Qualität der Erzeugnisse wesentlich verbessern.

Redaktionskommission: ROB. HONOLD, DR. TH. NIGGLI, A. FROHMADE

## Vereins-Nachrichten U.e.S.Z. und A.d.S.

**Generalversammlung vom 23. März 1946.** An der diesjährigen Generalversammlung nehmen 37 Mitglieder teil, darunter 3 Ehren- und 4 Veteranenmitglieder.

Das vom Protokollführer verlesene Protokoll der letzten Generalversammlung wird genehmigt, ebenso der Jahresbericht.

**Jahresrechnung.** Es war wiederum möglich, einen erfreulichen Abschluß vorzulegen. Sämtliche Konti weisen dem Vorjahr gegenüber Vorschläge auf. Auch der auf dem Unterrichtskonto noch bestehende Ausgabenüberschuß und die noch ausstehenden Prämien auf dem Arbeitslosenversicherungskonto, haben 1944 gegenüber einer Verminderung erfahren. Die Rechnung wird unter bester Verdankung der vom Quästor geleisteten Arbeit einstimmig gutgeheißen.

Die Abschnitte Unterrichtskurse und Vereinsorgan werden genehmigt.

Der Präsident weist auf den Zuwachs von 48 Mitgliedern hin. Er gedenkt ferner der im vergangenen Jahre verstorbenen 4 Mitglieder; die Versammlung erhebt sich zu deren Ehren.

**Wahlen.** Die turnusgemäß ausscheidenden 5 Mitglieder des Vorstandes, darunter der Präsident, werden einstimmig wiedergewählt. Es werden ferner alle Mitglieder der verschiedenen Kommissionen in globo bestätigt.

**Ehrungen und Ernennungen.** In Anerkennung seiner großen Verdienste um den Ausbau der Textilfachschule Zürich hat der Vorstand beschlossen, unser Mitglied, Herr Dir. E. Gucker, zum Ehrenmitglied zu ernennen. Vom Präsidenten wird dem Geehrten, mit dem besten Danke unseres Vereins für die von ihm geleistete hervorragende Arbeit, die Ernennungsurkunde überreicht.

Herr Robert Honold amtet nun seit 25 Jahren als Schriftleiter der „Mitteilungen über Textil-Industrie“. Unser Präsident hofft, daß er trotz den von ihm gehaltenen Rücktrittsgedanken, noch lange unsere Fachschrift betreuen werde. Er spricht ihm für seine unermüdliche Tätigkeit den Dank des Vereins aus, der in der Ueberreichung einer Gabe seinen Ausdruck findet.

Infolge mehr als 30jähriger Zugehörigkeit zum Verein werden die nachstehenden Herren zu Veteranen-Mitgliedern ernannt:

Emil Frick-Huber, Kaltbrunn  
Balthasar Gallati, Oberurnen  
Alfred Glaus, Winterthur  
Kaspar Meier-Hitz, Zürich  
Gottfried Thurner, Stäfa.

Der Verein dankt ihnen für ihre Treue und der Vorsitzende übergibt den anwesenden Herren Emil Frick-Huber und Balthasar Gallati die Ernennungsurkunde.

**Fachfragen.** Schon seit einiger Zeit sind Bestrebungen im Gange, eine neue Textilzeitung zu gründen. Herr Honold erstattet der Generalversammlung über den Stand der Angelegenheit, die im Hinblick auf unsere Zeitung von Interesse ist, Bericht. Nach erfolgter Aussprache beschließt die Versammlung einstimmig, zu den in diesem Zusammenhang aufgeworfenen Fragen vorerst eine abwartende Stellung einzunehmen.

**Verschiedenes.** Der Anregung eines Mitgliedes Folge leistend, wird beschlossen, im Laufe des Sommers

eine Exkursion durchzuführen. Es wird eine solche nach Arbon in Aussicht genommen.

**Mitgliederchronik.** Im Verlaufe der jüngst vergangenen Monate erhielten wir Briefe und Grüße und auch einige Besuche von ehemaligen „Leffenstudenten“, die uns sehr gefreut haben. Wir möchten daher die längere Zeit unterbrochene Mitgliederchronik wieder aufnehmen und diesen und jenen uns aufgegebenen Gruß weiterleiten.

Eines Tages im Monat Dezember, als es in der Schule noch sehr „strub“ aussah, sprach plötzlich ein hoher amerikanischer Offizier bei uns vor. Es war unser Veteranen-Mitglied Herr E. C. Geier (ZSW 1904/06), Direktor und Präsident der Duplan Silk Corp. in New-York. Da wir gerade eine Besprechung mit einigen Bauernleuten hatten, war sein Besuch leider nur sehr kurz. Herr Geier wollte einige Tage später nochmals vorbeikommen, wurde aber plötzlich dienstlich abberufen. Er hofft, im Sommer dieses Jahres als Zivilist der alten Heimat einen längeren Besuch abzastatten zu können.

Der Krieg und seine Auswirkungen haben verschiedene „Ehemalige“, die während Jahren und Jahrzehnten im Ausland tätig waren, als Flüchtlinge in die Heimat getrieben. Es freut uns, daß sie in der schweizerischen Industrie Stellungen gefunden haben, die sie vorerst wenigstens vor weiterer Not und Entbehrung schützen. Wir verdanken die Besuche und Briefe folgender einstiger Schüler: Veteranen-Mitglied Hr. Alfred Isenring (ZSW 1909/11), früher Direktor in Wigstadt (Tschechoslowakei); Walter Wartenweiler (ZSW 1917/18) und Alfred Graf (ZSW 1922/23), Aktiv-Mitglieder, früher beide in Kispest (Ungarn).

In einem Briefe aus Quito (Ecuador) ersucht uns Sen. Emilio Waeckerlin (ZSW 1935/36) seinen ehemaligen Kurskameraden freundliche Grüße übermitteln und allen „Ehemaligen“ mitteilen zu wollen, bei allfälligen Stellenangeboten von Ecuador sehr vorsichtig zu sein.

Am 11. März feierte unser Veteranen-Mitglied Herr X. Brügger (ZSW 1898/99) in Horgen, in voller geistiger und körperlicher Gesundheit die Vollendung seines 70. Altersjahrs. Wir wünschen ihm auch für die Zukunft beste Gesundheit. — Von seinem einstigen Studienkameraden Mr. Hermann Tobler (ZSW 1898/99) in Pannisière (France), sind uns für die ausgebauten Schule beste Wünsche übermittelt worden, die an dieser Stelle freundlichst verdankt seien.

Aus Oslo überraschte uns kürzlich unser Aktiv-Mitglied Herr Halvor A. Schou (ZSW 1938/39), Ing., welcher einen Auftrag der norwegischen Regierung auszuführen hatte, durch einen ganz kurzen Besuch.

Im Auftrage der argentinischen Regierung weilt so-dann auch unser Mitglied Herr Armin H. Keller (ZSW 1931/32), Direktor des Instituto Textil Argentino in Buenos Aires, seit einiger Zeit in der Heimat. Er wird demnächst über USA wieder nach Südamerika zurückkehren.

Aus Schweden hatten wir den Besuch von Paul Juncker (ZSW 1943/44). Vor seiner Rückkehr nach dem Norden hat er mit einigen Kameraden aus dem gleichen Kurse den Abschied ihres Freundes Hans Erismann, welcher am 27. März nach San Paulo (Brasilien) abgereist ist, gefeiert. R.H.

**Monatszusammenkunft.** Unsere Zusammenkunft im April fällt wegen des Sechseläutens aus. **Der Vorstand**

### Stellenvermittlungsdienst

#### Offene Stellen

8. **Junger tüchtiger Dessinateur**, spezialisiert auf Kra-wattenstoff, gesucht für den Platz Zürich.
9. **Zürcherische Seidenstoffweberei** sucht tüchtigen Jacquardwebermeister.
13. **Zürcherische Seidenstoffweberei** sucht 1-2 junge Zettelaufleger.
14. **Kleinere Seidenweberei** sucht tüchtigen Webermeister, der einen kleineren Betrieb selbstständig leiten kann.
15. **Absolvent der Seidenwebschule**, kfm. gebildet, mit guten Kenntnissen der englischen und französischen Sprache, findet interessante Stelle in überseeischem Seidenexporthaus.
16. **Kleinere Seidenstoffweberei am Zürichsee** sucht selbständigen tüchtigen Webermeister mit Erfahrung in den Vorwerken.
17. **Für Saigon Assistant Manager** (Vizedirektor) gesucht, intelligenter, anpassungsfähiger, initiativer Deutschschweizer; perfekte französische und englische Sprachkenntnisse notwendig; unbedingt aus der Textilbranche. Alter 25-30 Jahre, ledig. Vier Jahre Vertrag, bezahlte Hin- und Rückreise. Absolventen der Zürcherischen Seidenwebschule oder Webschule Wattwil bevorzugt. Spezialformulare einfordern.
18. **Weberei im Kt. Aargau** sucht jungen Disponent mit Webschulbildung.

#### Stellengesuche

1. **Jüngerer Webereipraktiker** mit mehrjähriger Praxis in Seidenwebereien im In- und Ausland, sucht sich zu verändern.
4. **Kaufm. Angestellter** mit mehrjähriger Tätigkeit in Büro und Betrieb einer Seidenweberei, Absolvent eines Bindungslehr- und Dekompositionskurses, wünscht sich zu verändern. (Büro oder Disposition.)
5. **Junger Laborant** mit abgeschlossener Lehrzeit in der Eidg. Materialprüfungsanstalt (Abteilung Textilien) sucht Auslandstelle.
6. **Junger tüchtiger Spulermeister** mit langjähriger Praxis sucht passenden Wirkungskreis.

#### Instruktionen für Stellensuchende

Im Interesse der Bewerber bringen wir nachstehende Bedingungen in Erinnerung:

Die Offertschreiben sollen ein möglichst gedrängtes, aber doch übersichtliches Bild der bisherigen Tätigkeit, der Kenntnisse und Fähigkeiten zeigen. Zeugniskopien beifügen!

Die Gebühren für die Stellenvermittlung betragen:

Einschreibegebühr für Inlandstellen Fr. 2.—, und für Auslandstellen Fr. 5.—; die Gebühr ist mit der Bewerbung zu übermitteln, entweder in Briefmarken beizugeben.

fügen oder auf Postcheck VIII 7280 einzuzahlen. Nach erfolgter Vermittlung einer Stelle sind 8% des ersten Monatsgehaltes anzuweisen. (Ehrensache!) Sobald eine Stelle perfekt geworden ist, muß der Stellenvermittlung unverzüglich Mitteilung gemacht werden.

#### Publikation der offenen Stellen

Für die Publikation der offenen Stellen unter der Rubrik „Stellenvermittlungsdienst“ sind bei zweimaliger Publikation für einen Raum von 2 bis 5 Zeilen Fr. 10.— Gebühren zu entrichten und bitten wir die Herren Auftraggeber um Kenntnisnahme.

Adresse für die Stellenvermittlung: Stellenvermittlungsdienst des Vereins ehemaliger Seidenwebschüler Zürich und A. d. S., Clausiusstr. 31, Zürich 6. Telephon zwischen 7.30 bis 12.30 und 1.30 bis 6.30 Uhr: Zürich 28 24 13, übrige Zeit 28 35 93.

Adressänderungen sind jeweils umgehend mit Angabe der bisherigen Adresse an die Administration der Mitteilungen über Textilindustrie, Clausiusstr. 31, Zürich 6 mitzuteilen, um Unregelmäßigkeiten in der Zustellung der Fachschrift zu vermeiden.

#### V. e. W. v. W.

**Fortbildungskurse.** Anlässlich der Herbsttagung vom 20./21. Oktober 1945 in Wattwil ist die Anregung gemacht worden, daß die Webschule für die „Ehemaligen“ Kurse über Farben- und Entwurfslehre und über Materialprüfung durchführen möchte (siehe Bericht über die Tagung in der Dezembernummer der „Mitteilungen“). Während des Winters stellten sich leider verschiedene Hindernisse der Verwirklichung dieser Wünsche in den Weg, insbesondere starke Beanspruchung der in Frage kommenden Fachlehrer und Heizmaterialsorgen. Nach Ostern wäre die Webschule nun in der Lage, solche Kurse durchzuführen bei genügender Beteiligung.

Art der Kurse: Kurs I, gegeben durch Herrn Fachlehrer Ruggli, über Garnuntersuchung (Reißkraft, Tourenzahl, Mikroskop, Testex usw.). Kurs II, gegeben durch Herrn Fachlehrer Naef, über Farben- und Entwurfslehre. Jeder Kurs umfaßt zwei Tage; Beginn jeweils Freitag, 09.00 Uhr, Schluß Samstag 16.00 Uhr.

Zeit für die Kurse: Zweite Hälfte Mai und evtl. Juni.

Anmeldungen: Um die Organisation treffen zu können sind alle Interessenten gebeten, sich bis 25. April schriftlich bei der Direktion der Webschule Wattwil zu melden, unter Angabe, ob sie sich für Kurs I oder II, oder evtl. für beide Kurse einschreiben wollen. Ferner ist anzugeben, welcher Zeitpunkt bevorzugt wird und ob evtl. von der Schule aus für Logis gesorgt werden soll. Ein Kursgeld wird nicht erhoben.

Auf Grund der Anmeldungen wird das definitive Kursprogramm festgelegt werden. Allfällige Anregungen für Programm und Durchführung der Kurse nimmt die Direktion der Webschule dankend entgegen.

S.

**Arthur Gabrian, Rapperswil a. Z' see**

Bureau für Textilmaschinen · Telefon 21760

**Ankauf und Verkauf**  
von gebrauchten  
**Textilmaschinen**

Gebrauchte, jedoch tadellos erhaltene

**Verdol-**  
**Schlagmaschine**

Marke Mertens & Frowein, Elberfeld günstig zu verkaufen. Offeren sind zu richten unter Chiffre T. J. 5335 an Orell Füssli-Annoncen, Zürich